



Dicastero amministrazione generale

Servizi centrali

Servizio cancelleria
Piazza Nosetto 5
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 10 00
F +41 (0)58 203 10 20
cancelleria@bellinzona.ch

Consigliere comunali
Lorenza Röhrenbach
Sara Nisi

21 ottobre 2025

Interpellanza 62/2025

TRASFORMATA IN INTERROGAZIONE

Signora Consigliera comunale Röhrenbach,
Signora Consigliera comunale Nisi,

rispondiamo di seguito alle domande poste.

1. La città di Bellinzona conosce il marchio GSS (Grünstadt Schweiz - <https://www.gruenstadt-schweiz.ch/de/>)?

Sì, il marchio GSS (Città verde Svizzera) è conosciuto.

2. Il Municipio approva i principi previsti dal suddetto marchio? Se sì, quali azioni ha intrapreso per allinearsi con quanto richiesto?

Il Municipio approva in generale i principi del marchio. Diverse misure del catalogo “Città verde Svizzera” sono già applicate, mentre altre saranno introdotte in futuro in base alle risorse disponibili. La gestione del verde urbano segue già tali principi, in linea con le raccomandazioni dell’associazione del settore (VSSG), con cui il responsabile cittadino collabora attivamente. Quest’anno, la Città di Bellinzona, insieme al Comune di Sorengo, ha inoltre organizzato due giornate di formazione e scambio di conoscenze sul tema.

3. Il Municipio avrebbe interesse ad aderire al marchio Grünstadt Schweiz?

L’adesione al marchio “Città verde Svizzera” è un processo lungo e impegnativo, che richiede risorse umane e finanziarie continue. Al momento, il Municipio preferisce destinare tali risorse a progetti di verde urbano con benefici immediati per la popolazione e il territorio.

4. Quali sono le politiche intraprese a favore della mitigazione delle isole di calore e del verde urbano?

La Città di Bellinzona è attenta al problema delle isole di calore e sta conducendo uno studio specifico. La gestione del verde urbano, elemento chiave in questo ambito, viene progressivamente orientata a mitigare gli effetti dei cambiamenti climatici.

5. Esiste un elenco di interventi previsti in questo ambito (ad esempio nel Piano delle opere)? In caso contrario, è intenzione del Municipio dotarsi di uno strumento di pianificazione per il verde urbano, come ad esempio un Piano d'azione ad hoc?

La pianificazione del verde urbano è gestita dal servizio competente, che attua misure concrete nella gestione corrente. I progetti più rilevanti, come la riqualifica del sedime presso le scuole di Gorduno, sono già inclusi nel piano delle opere. Altre iniziative seguiranno in base alle indicazioni dello studio sulla promozione del verde e della biodiversità urbana. Il servizio resta inoltre attento a nuove soluzioni innovative proposte dagli esperti del settore.

6. Qual'è la posizione del Municipio in merito alla promozione di interventi a favore della permeabilizzazione del suolo ed alla rinaturazione dei corsi d'acqua?

Il Municipio è sensibile a questi temi e, nei nuovi progetti o nelle riqualifiche, considera sempre la permeabilità del suolo. La Città promuove anche interventi di rinaturazione dei corsi d'acqua, in linea con le direttive cantonali: alcuni già realizzati (Claro), altri in corso (Bellinzona e Gorduno).

7. All'interno dell'interrogazione 2/2024, il Municipio sosteneva che "Lo studio per definire la strategia per la promozione del verde urbano e della biodiversità in ambito urbano è attualmente in corso e si prevede che sia concluso per il mese di novembre 2024". È quasi trascorso un anno dalla data prevista. Quando verrà pubblicato il suddetto studio?

Lo studio sarà condiviso dopo l'approvazione del Municipio.

Con i migliori saluti.

Per il Municipio

Il Sindaco

Mario Branda

Il Segretario

Philippe Bernasconi

Allegato:

- Catalogo delle misure Città verde Svizzera

Catalogo delle misure CITTÀ VERDE SVIZZERA

Obiettivi e indicazioni

Il catalogo delle misure rappresenta il fulcro della certificazione «Città Verde Svizzera» e, di conseguenza, del processo stesso di certificazione. Esso fornisce istruzioni concrete ai responsabili del verde pubblico nell'ottica del raggiungimento di uno sviluppo, di una pianificazione e di una gestione sostenibili degli spazi verdi dei loro comuni nonché di una produzione e di acquisizioni ecologiche.

In tutti i processi e in tutte le misure vengono prese in considerazione importanti questioni trasversali come la biodiversità e l'adattamento ai cambiamenti climatici.

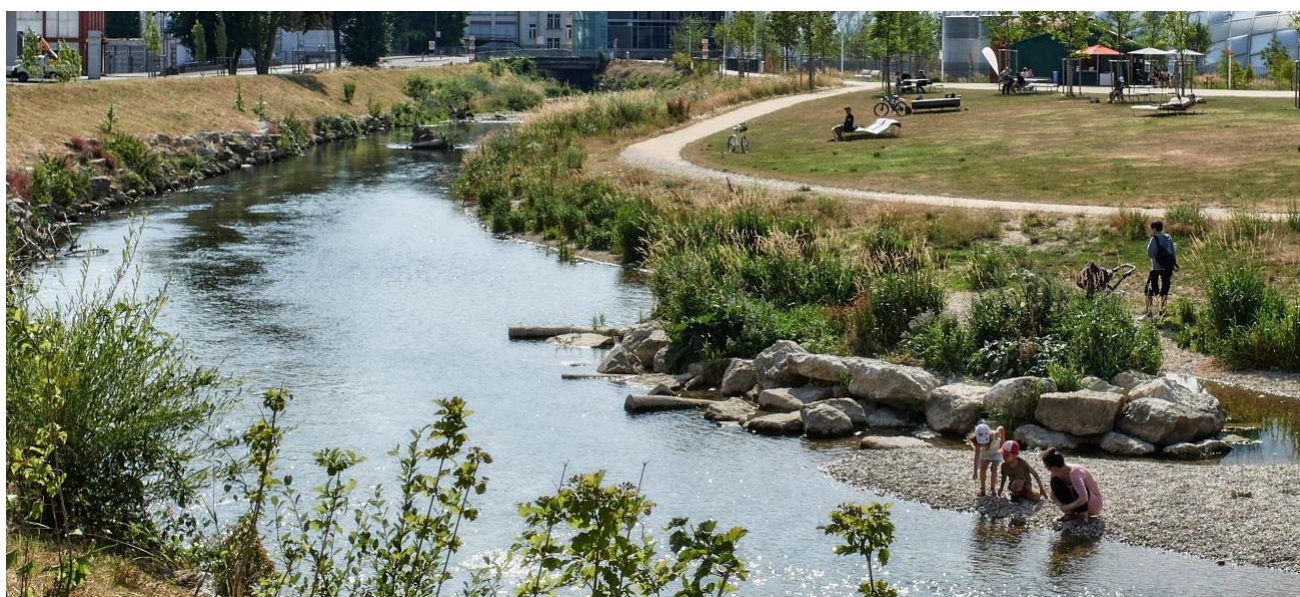
Ogni misura elencata è dettagliatamente descritta in una scheda che contiene criteri di valutazione vincolanti per i comuni e gli auditor.

Le linee guida «Città Verde Svizzera» e le schede tecniche sono parte integrante della documentazione di Città Verde svizzera. Le linee guida rappresentano ciò che intendiamo noi per buona prassi, mentre le schede tecniche trattano temi specifici per gli specialisti del settore e si basano sullo stato attuale delle conoscenze tecniche. Le linee guida e le schede tecniche sono accessibili al pubblico.

Se vi sono delle prescrizioni normative che regolano l'attuazione di una misura, esse devono essere assolutamente rispettate.

Ambito di applicazione

Sono soggetti al concetto Città Verde Svizzera tutti gli spazi verdi comunali che si trovano sul territorio del Comune, tra cui parchi, piscine e impianti sportivi, parchi giochi, giardini privati, spazi verdi ai bordi delle strade, aziende agricole demaniali, compresi i vigneti e le imprese forestali. Il comune fornisce una panoramica di tali superfici. Se un comune, mediante il proprio personale, fornisce solo parzialmente o non fornisce le prestazioni richieste da una misura, è tenuto a provvedere affinché prestatori di servizi terzi e fornitori rispondano ai criteri richiesti.



Processi strategici

DS Direzione strategica

Gli strumenti della direzione strategica rappresentano la base per un conseguimento durevole degli obiettivi comuni.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
1. DS1	Strumenti strategici	Il comune dispone di strumenti strategici che definiscono e ancorano politicamente le misure e gli obiettivi relativi all'esistenza, alla qualità, allo sviluppo, all'interconnessione e all'utilizzo sostenibile degli spazi verdi.	18	12	8
2. DS2	Basi legali	Il comune dispone di basi legali che definiscono direttive vincolanti relative agli obiettivi in materia di spazi verdi quali l'utilizzazione, la sostenibilità, la biodiversità e l'adattamento ai cambiamenti climatici. Ciò consente di proteggere gli spazi verdi in termini di pianificazione del territorio, e di garantire e promuovere la loro interconnessione e la loro qualità. Le direttive vengono sistematicamente applicate.	16		
3. DS3	Analisi della situazione e inventario	Il comune si avvale di analisi della situazione e inventari al fine di recensire tutti gli spazi verdi dell'agglomerato in termini qualitativi e quantitativi. Questi spazi sono esaminati periodicamente in funzione degli obiettivi per quanto riguarda la biodiversità, la qualità di utilizzo e di configurazione o l'adattamento ai cambiamenti climatici. Gli elementi di particolare valore sono inseriti nell'inventario dove sono documentate le loro qualità, le loro carenze e le specifiche misure di sviluppo.	12		
4. DS4	Promozione attraverso marchi e certificazioni	Il comune si prefigge di migliorare costantemente la qualità dei prodotti, dei processi e dei servizi e si ispira a standard di qualità riconosciuti relativi ai sistemi di gestione, alle certificazioni e ai marchi. Gli standard vengono accompagnati da audit periodici.	8		

Processi strategici

PF Personale e finanze

Le risorse materiali e di personale sono impiegate in modo mirato e parsimonioso.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
5. PF1	Politica del personale e cultura imprenditoriale	Il comune è un datore di lavoro attrattivo nel «settore verde» e, per tal motivo, può assumere personale qualificato in grado di mettere in pratica i compiti e realizzare gli obiettivi relativi alla gestione sostenibile degli spazi verdi. La responsabilità sociale e la cultura imprenditoriale rivestono un ruolo fondamentale. Il personale viene coinvolto, a un livello appropriato, nella definizione degli obiettivi, dei compiti e delle misure.	16		
6. PF2	Impiego delle risorse	Il comune fornisce le risorse finanziarie necessarie per gli spazi verdi pubblici in proporzione ai compiti nell'ambito della procedura di bilancio (investimenti e spesa corrente). Sono garantiti una pianificazione mirata e una prestazione effettiva di servizi.	8		
7. PF3	Istruzione e formazione del personale	Il comune incoraggia ed esige una formazione professionale mirata (destinata a specifici gruppi) per tutto il personale, in particolare nell'ambito della gestione sostenibile degli spazi verdi. Il comune propone posti di apprendistato nel settore verde, favorisce lo scambio di esperienze e indirizza i propri sforzi verso la buona prassi.	18	14	10
8. PF4	Sicurezza sul lavoro e protezione della salute	Il comune dispone di piani aggiornati relativi alla protezione della salute e alla sicurezza sul lavoro al fine di poter contare su un personale in salute, efficace e motivato.	12		

Processi strategici

CC Comunicazione e cooperazione

Il pubblico viene ampiamente informato, si promuovono i processi partecipativi.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
9. CC1	Comunicazione	Il comune dispone di una politica di comunicazione concreta e incentrata sui gruppi target, nella quale aspetti come la sostenibilità, l'utilizzazione degli spazi verdi e le attività ricreative, la biodiversità o l'adattamento ai cambiamenti climatici sono tenuti adeguatamente in considerazione. L'attuazione (temi, gruppi target, canali, scadenze) e le responsabilità vengono regolate.	18	12	8
10. CC2	Processi partecipativi	I gruppi di interesse (utenti, residenti, associazioni di quartiere, organizzazioni ambientaliste ecc.) vengono coinvolti tempestivamente nella pianificazione e nella progettazione degli spazi verdi. Questi gruppi sono incoraggiati a presentare proposte che, in seguito a esame/valutazione, verrebbero, nella misura del possibile, integrate nei progetti, ciò che comporterebbe un valore aggiunto, un ampio sostegno e un elevato grado di accettazione.	12		
11. CC3	Sensibilizzazione e sostegno	Il comune sensibilizza e sostiene i privati al fine di promuovere e attuare progetti attraenti negli spazi verdi residenziali. Crea, inoltre, incentivi per la pianificazione e la gestione degli spazi verdi privati con i seguenti obiettivi: un'utilizzazione adeguata alle esigenze, un allestimento di elevata qualità, la protezione dell'ambiente naturale nonché la promozione della biodiversità e l'adattamento ai cambiamenti climatici.	8		

Processi principali

PPC Pianificazione, progettazione e costruzioni

Una pianificazione e una progettazione a lungo termine e costruzioni sostenibili rappresentano le basi per spazi liberi adattati al clima, in linea con le esigenze degli utenti e rispettosi dell'ambiente. Vengono inoltre incentivate la diversità e l'interconnessione degli ambienti naturali.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
12. PPC1	Pianificazione e utilizzazione degli spazi verdi e degli spazi liberi	Le superfici verdi e gli spazi liberi pubblici vengono pianificati e allestiti in modo da garantire un'ampia offerta, un utilizzo variegato, una qualità di soggiorno elevata, un buon impatto sul clima e un'elevata qualità ecologica.	18	12	8
13. PPC2	Principi di pianificazione e costruzione	Nella pianificazione, nella costruzione e nel risanamento delle superfici verdi e degli spazi liberi pubblici, i requisiti in materia di sostenibilità quali le esigenze relative all'utilizzo, la biodiversità e l'adattamento ai cambiamenti climatici sono tenuti in considerazione tempestivamente e in maniera completa. La pianificazione dei progetti è coordinata con i responsabili della manutenzione, dell'utilizzazione e dell'ambiente.	18	12	8
14. PPC3	Impiego delle piante e pianificazione della messa a dimora	Nell'impiego degli alberi e nella pianificazione della messa a dimora, vengono presi in considerazione fattori fitosociologici allo scopo di realizzare delle piantagioni sostenibili e adattate alle condizioni locali. Inoltre, vengono privilegiati, qualora possibile e opportuno, essenze indigene. Si mira a una grande diversità. Le modalità d'impiego degli alberi sono orientate ai cambiamenti climatici previsti.	16		
15. PPC4	Catasto delle superfici verdi e degli alberi	Il comune dispone di un catasto delle superfici verdi e degli alberi contenente informazioni specifiche e aggiornate su superfici, utilizzazioni, alberi, attrezzature e infrastrutture. Le informazioni possono essere visualizzate in forma appropriata.	12		

Processi principali

PPC Pianificazione, progettazione e costruzioni

Una pianificazione e una progettazione a lungo termine e costruzioni sostenibili rappresentano le basi per spazi liberi adattati al clima, in linea con le esigenze degli utenti e rispettosi dell'ambiente. Vengono inoltre incentivate la diversità e l'interconnessione degli ambienti naturali.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
16. PPC5	Licenza e consulenza edilizia	Il comune esercita un'influenza sui progetti relativi ai terreni privati attraverso permessi di costruzione nonché consulenze, direttive e incentivi. In tal modo vengono promossi un'elevata qualità di utilizzazione, una buona concezione, una realizzazione ecologica nonché habitat vicini allo stato naturale e adeguati ai cambiamenti climatici in ambito di costruzioni. Per quanto riguarda i diritti di superficie, il comune concorda gli opportuni requisiti.	12		
17. PPC6	Direttive per i progetti di costruzione pubblici	Le disposizioni relative ai concorsi di appalto per i progetti di costruzione pubblici nonché l'attribuzione dei mandati di prestazione da parte del comune contengono requisiti relativi agli aspetti della sostenibilità per ogni fase di realizzazione e stabiliscono direttive precise per l'allestimento delle aree circostanti.	18	12	8
18. PPC7	Pianificazione dell'irrigazione e del drenaggio	Le opere paesaggistiche e la messa a dimora sono concepite in modo tale da evitare o ridurre l'irrigazione o da consentire l'utilizzo di acqua piovana. Il comune s'impegna a far evaporare, a lasciar infiltrare o a raccogliere l'acqua piovana.	8		
19. PPC8	Giardini storici	Il comune documenta i giardini storici da proteggere e definisce gli obiettivi di sviluppo, le misure di conservazione (manutenzione) e di risanamento (ripristino). Eventuali misure di sviluppo complementare sono indicate nel piano di conservazione.	8		
20. PPC9	Misure di protezione per i cantieri e le manifestazioni	Nei cantieri e nell'ambito di manifestazioni viene attribuita la massima priorità alla protezione del patrimonio naturale, del suolo e dell'ambiente. I danni devono essere riparati e le spese sono a carico di chi ha provocato il danno.	8		

Processi principali

Pro Produzione e acquisizione delle piante

La produzione e l'impiego delle piante avvengono nel rispetto dei requisiti biologici.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
21. Pro1	Energia, tecnica, irrigazione	Il consumo di energia dei processi di produzione è ridotto al minimo. Vengono privilegiate le fonti di energia rinnovabili e le tecnologie energeticamente efficienti. L'irrigazione è effettuata in funzione delle esigenze e risparmiando acqua. Ove possibile, si utilizza acqua piovana.	8		
22. Pro2	Origine delle piante e del materiale di moltiplicazione	Il comune privilegia l'acquisto di piante e di materiale di moltiplicazione senza torba da produzioni sostenibili.	12		
23. Pro3	Substrati e nutrimento delle piante	Il comune utilizza substrati biocompatibili con compost di origine regionale privi di torba. Esso, inoltre, applica misure di concimazione sostenibile per nutrire le piante in funzione delle loro esigenze, in modo ecocompatibile ed evitando la lisciviazione degli elementi nutritivi. Il comune, infine, attua misure intese a preservare e accrescere la fertilità del suolo.	16		
24. Pro4	Lotta alle infestanti e protezione dei vegetali	La produzione in orticoltura nonché in agricoltura e silvicoltura avviene sostanzialmente senza l'impiego di erbicidi. Per la protezione dei vegetali durante la produzione, il comune adotta misure preventive per la regolazione dei parassiti, delle malattie e della crescita. Qualora le misure preventive non fossero sufficienti, vengono utilizzati in modo mirato prodotti per il trattamento delle piante (PTP) biocompatibili e rispettosi della fauna ausiliaria.	18	12	8

Processi principali

CM Cura e manutenzione

Le risorse naturali vengono utilizzate in modo rispettoso, si riducono le emissioni inquinanti e la manutenzione viene effettuata in modo differenziato.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
25. CM1	Concetti e piani di manutenzione	La gestione delle superfici verdi e delle piante viene attuata secondo concetti e piani di manutenzione. Questi definiscono obiettivi e misure di gestione che consentono una manutenzione differenziata, efficiente sotto il profilo delle risorse e orientata alle esigenze. Essa è valutata tramite una valutazione d'impatto.	18	12	8
26. CM2	Cura e protezione delle piante nelle zone di insediamento	Il comune pratica una cura delle piante rispettosa, professionale e costante. Si tiene conto delle proprietà biologiche degli alberi per aumentare la loro speranza di vita e vengono regolarmente svolti controlli sulla sicurezza.	18	12	8
27. CM3	Gestione del suolo	Il comune pratica una gestione rispettosa del suolo. Misure mirate consentono di mantenere o migliorare la struttura del suolo, di promuovere gli organismi in esso contenuti e di evitare l'immissione di sostanze nocive, l'erosione e la compattazione del suolo.	16		
28. CM4	Meccanizzazione e impiego delle apparecchiature tecniche	Il comune utilizza macchine e attrezzature in modo ecocompatibile ed energeticamente efficiente. Si privilegiano le fonti di energia rinnovabili nonché le tecnologie a basso consumo energetico rispettose del clima.	8		
29. CM5	Nutrimiento delle piante	Il comune adotta misure di concimazione sostenibile (concimi biocompatibili e utilizzati in funzione delle esigenze, prevenzione della lisciviazione degli elementi nutritivi, preservazione e accrescimento della fertilità del suolo).	12		

Processi principali

CM Cura e manutenzione

Le risorse naturali vengono utilizzate in modo rispettoso, si riducono le emissioni inquinanti e la manutenzione viene effettuata in modo differenziato.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
30. CM6	Gestione delle specie problematiche	Per gestire le specie problematiche, in particolare i neobiota invasivi, i comuni utilizzano metodi rispettosi dell'ambiente. Le sostanze chimiche vengono impiegate solo in casi eccezionali debitamente giustificati.	18	12	8
31. CM7	Protezione della vegetazione	Il comune adotta misure di cura preventive sulle sue superfici verdi (compreso l'utilizzo di organismi ausiliari) per la regolazione dei parassiti e delle malattie. Qualora le misure preventive non fossero sufficienti, possono essere utilizzati in modo mirato prodotti per il trattamento delle piante (PTP) biocompatibili e rispettosi della fauna ausiliaria.	16		
32. CM8	Irrigazione	L'irrigazione per la cura e la manutenzione delle superfici verdi e degli alberi è effettuata in funzione delle necessità e risparmiando acqua.	8		
33. CM9	Servizio invernale	Il servizio invernale è effettuato in modo ecocompatibile, differenziato e controllato.	8		
34. CM10	Gestione di superfici in affitto e di altro tipo	Il comune esercita un'influenza attiva sulle superfici in affitto o di altro tipo (agricoltura, silvicoltura, viticoltura, riserve naturali, giardini privati) di sua proprietà ma di cui non garantisce la gestione. Esso, per mezzo di contratti, garantisce il rispetto delle direttive e dei principi di una gestione sostenibile.	12		

Processi di sostegno

Acq Acquisizione

Per quanto riguarda l'insieme dei prodotti e dei servizi acquisiti, viene garantito un elevato grado di sostenibilità.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
35. Acq1	Macchine, veicoli, attrezzi	Gli aspetti della sostenibilità sono tenuti in considerazione durante tutto il ciclo di vita e al momento dell'acquisizione di macchine, veicoli e attrezzi.	8		
36. Acq2	Direttive d'acquisto	L'acquisto di prodotti e servizi nonché la scelta dei fornitori si fondano su direttive o istruzioni interne le quali, oltre che dei criteri economici, tengono conto anche di criteri qualitativi, sociali ed ecologici. L'acquisto di organismi geneticamente modificati non è consentito.	8		

L Logistica

I processi logistici hanno standard particolarmente elevati per quanto riguarda la sostenibilità.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
37. L1	Gestione di materiali riciclabili e scarti vegetali	Il principio «evitare, riciclare, smaltire, compostare, riutilizzare» è applicato in tutti i settori della gestione dei materiali riciclabili. Nella misura del possibile gli scarti vegetali vengono lasciati sul posto o riciclati in modo utile dal punto di vista ambientale.	8		
38. L2	Trasporto e mobilità	Il trasporto di passeggeri, materiali e macchine è coordinato, ottimizzato e controllato costantemente. Gli aspetti ambientali rivestono una notevole importanza. Si incoraggia la mobilità sostenibile.	8		

Processi di sostegno

MPA Mezzi di produzione agricola

L'utilizzo di mezzi di produzione agricola è effettuato in modo accurato e controllato.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
39. MPA1	Compost	Il compost viene prodotto con materie prime impeccabili, subisce un processo di decomposizione naturale ed è sottoposto a un controllo di qualità.	8		
40. MPA2	Stoccaggio e inventario dei mezzi di produzione agricola	Inventario, descrizione e impiego dei mezzi di produzione agricola vengono documentati e sono consultabili in qualsiasi momento. Le direttive per uno stoccaggio professionale e corretto sono note e rispettate.	8		

MSF Misure supplementari facoltative

Le iniziative sono incentivate e retribuite.

Codice	Denominazione	Descrizione	numero max. di punti	per l'oro min.	per l'argento min.
MSF1	Misura facoltativa		8		
MSF2	Misura facoltativa		8		
MSF3	Misura facoltativa		8		

Versione approvata il 08.01.2025 dal comitato direttivo USSP